

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Армения и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации

Правительство Республики Армения и Правительство Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами, в целях устранения технических барьеров в экономических и торговых отношениях, обеспечения совместимости, взаимозаменяемости продукции, ее безопасности для жизни и здоровья человека, охраны окружающей среды,

желая развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации, исходя при этом из принципов и норм, принятых в этой области международными организациями,

руководствуясь экономическими интересами обеих стран,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать и укреплять сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации, в частности:

применять действующие стандарты с аббревиатурой ГОСТ;

взаимно предоставлять нормативно-техническую документацию (указатели стандартов, стандарты и другие документы по стандартизации, сертификации и качеству) на согласованных условиях;

признавать на взаимно согласованных условиях результаты метрологической аттестации, государственной поверки и калибровки средств измерений, существующие государственные эталоны единиц физических величин;

разрабатывать и применять стандартные образцы веществ и материалов, стандартные данные о физических контактах и свойствах веществ и материалов;

признавать органы по сертификации, испытательные лаборатории (центры), результаты испытаний, сертификаты, а также знаки соответствия на поставляемую продукцию на условиях, дополнительно согласованных Сторонами;

вести совместную работу по гармонизации стандартов, классификаторов продукции, унифицированных систем документации и каталогизации.

Статья 2

Стороны будут взаимодействовать в подготовке кадров, обмене специалистами, установлении прямых связей между предприятиями, предпринимателями, общественными организациями, а также в организации работ по подготовке нормативно-технической документации, учебных пособий, методических документов в области стандартизации, метрологии и сертификации и создавать благоприятные условия для этого взаимодействия.

Статья 3

Уполномоченными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

в Республике Армения - Армянский государственный центр стандартов и метрологии;

в Российской Федерации - Комитет Российской Федерации по стандартизации, метрологии и сертификации.

Уполномоченные органы могут договариваться между собой о мерах по реализации сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением.

Статья 4

Сотрудничество в направлениях, предусмотренных статьей 2 настоящего Соглашения, будет осуществляться на основе совместных программ.

Финансирование сотрудничества будет осуществляться на основе договоренности между Сторонами.

Статья 5

Стороны при необходимости будут создавать путем заключения отдельных соглашений совместные координирующие органы для осуществления положений настоящего Соглашения.

Статья 6

Стороны будут взаимодействовать в различных международных организациях по стандартизации, метрологии и сертификации, оказывая взаимную поддержку в участии или вступлении в те международные организации, членом которых является одна из Сторон.

Статья 7

Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Соглашения, и о достигнутых научно-технических результатах, если одной из Сторон будет оговорено, что они имеют конфиденциальный характер.

Статья 8

Научно-техническая информация, получаемая одной из Сторон в ходе сотрудничества, может быть передана третьей стороне только при условии согласия Стороны, предоставившей эту информацию.

Статья 9

Положения настоящего Соглашения при необходимости будут конкретизироваться дополнительными соглашениями и (или) протоколами, заключаемыми между Армянским государственным центром стандартов и метрологии и Комитетом Российской Федерации по стандартизации, метрологии и сертификации.

Статья 10

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств, вытекающих, из договоров, ранее заключенных Сторонами в области стандартизации, метрологии и сертификации.

Все споры, связанные с выполнением и толкованием настоящего Соглашения, будут решаться путем переговоров.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами, будет действовать в течении пяти лет и автоматически продлеваться на последующие годовые периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить действие

данного Соглашения не позднее шести месяцев до истечения очередного периода его действия.

Совершено в городе Москва, 25 июня 1993 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на армянском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Соглашение вступило в силу 25 июня 1993 года.